

出國報告（出國類別：參訪）

北藝大 X 香港中大藝術參訪與交流

服務機關：美術學系
姓名職稱：劉錫權教授
派赴國家：香港
出國期間：102/5/22-5/25
報告日期：103/4/1

摘要

由美術系劉錫權教授帶領「2013 美術創作卓越獎」6 位獲獎生於 102 年 5 月 22 日至 25 日赴香港中文大學進行參訪與交流，活動期間深入瞭解香港中文大學藝術系，包括教學現場、教學設備、學生工作室及展覽場域的參觀，並與該系師生舉辦交流座談會，藉此次交流機會，使師生瞭解雙邊專業領域教學及學習上之異同，並讓雙方在文化藝術上互相學習。除香港中大藝術系的參訪外，也帶領學生深入香港各藝文空間並參觀巴塞爾國際藝術展，加深學生對台港藝術文化之認知與差異，增進學生國際視野，同時達到兩校文化外交實質效益。

目次

目的.....	1
過程.....	2
心得與建議.....	3
附錄.....	4

目的

本次交流計畫由劉錫權教授帶領美術學院「2013 美術創作卓越獎」獲獎生赴香港中文大學藝術系，透過師生交流及舉辦座談會，瞭解各自專業領域在教學與學習上之異同，讓雙方在文化藝術上互相學習，同時於活動期間參觀香港地區各藝文空間及巴塞爾藝術香港博覽會，增進師生國際視野及達到文化外交實質效益。

➤ 香港中文大學藝術系

參與各項專業課程、工作坊、講座及展覽等活動，觀摩各項教學及學習模式，並期望未來與本院建立學生學習互動平台，持續交流互訪活動。此外，針對兩校及系所概況、台港現今藝術文化環境及未來合作等進行對談。

➤ 藝文空間及國際展覽

前往香港各藝術文化空間進行參觀，包括香港藝術中心、香港藝術館、及火炭藝術工作室等，參與國際當代藝術展-巴塞爾藝術香港博覽會，透過參與過程，使學生瞭解當代藝術活動推展之模式，並對香港及全球藝術發展及動向有所認知與瞭解，將此帶入既有之學習中並於回國後進行分享與討論。

過程

日期	行程內容
5月22日(三)	抵達香港，參觀重要藝廊及巴塞爾藝術展開幕
5月23日(四)	香港中大藝術系參訪及座談會、香港當地藝術空間參觀
5月24日(五)	參觀巴塞爾藝術展、參訪柴灣工作室、Asia Art Archive 文獻庫
5月25日(六)	參觀火炭藝術家工作室、返回台北

本次參訪行程主要由香港中文大學藝術系譚偉平教授陪同，內容包括參訪香港中大藝術系、舉辦座談會、參觀巴塞爾藝術展及香港各重要藝術空間。

5月22日

上午抵達香港，帶領學生參觀白立方藝廊、貝浩登藝廊，了解當地藝廊展覽型態、藝術類型及經營模式，從中思考並探討與台灣藝廊不同之處。下午前往巴塞爾藝術展(Art Basel)開幕活動，本院師生與世界各地藝術家、藝廊、收藏家及藝術機構等深入接觸與交流，使學生了解藝術市場的發展現況與環境趨勢。

5月23日

前往香港中文大學與藝術系系主任莫家良教授、譚偉平教授、陳育強教授等，進行面對面交流，分享香港與台灣的相關資訊，提到對於文化上的視野與缺陷，香港為國際港都，整體具有較多的國際視野，但在這些外來資訊的充斥下，香港自身文化卻越來越顯模糊，同時也談論到臺灣與香港學校，在政策上相同與相異之處。譚偉平教授也預計2014年在本校舉辦台港學生的交流計畫，並藉此建立一持續性的交流管道。

下午由譚偉平教授帶領，參觀該校藝術系各教學、展覽及學生工作室環境，了解目前教學內容及形式，而本系學生與當地學生進行交流，在創作型態與思考方向等進行意見交換，藉此擴展及豐富學生創作思維。之後前往香港畢打行、漢雅軒畫廊、亞洲藝術文獻庫、Para site、A.M space等重要藝術空間參觀。

5月24日

上午與藝術系師生前往巴塞爾藝術展展場，參觀來自世界各地藝術家作品，並與藝術系學生們進行討論與意見交換。下午參訪柴灣工作室，與當地藝術家進行交談，了解其作品以及創作理念，學生們也提出自身的看法與駐地藝術家進行意見交換，其後前往Asia Art Archive文獻庫，此館收集及收藏了眾多藝術相關書籍、文獻及資料，為一個重要藝術相關資料集合場域。

5月25日

參觀火炭藝術家工作室，此處原為工業區，後轉變為藝術家駐地，參訪包括呂振光、周俊輝、李展輝、卓有瑞等藝術家工作室，與藝術家們進行深入對談，了解不同文化下的創作型態及創作理念。

心得與建議

➤ 學生對台港的觀察

參與活動的學生林奕維表示，藝術與社會傳播的連結性是香港吸引他的地方，或許可說他們始終外露的是商機的考量，但確實在整體運作及效率上是令人佩服的，這是台灣長期忽略及很少能培養的能力，在此看到更多的是他們對於創作的自信及面對社會的動機。台灣在當代藝術的層次與資源上的確是較為豐富，我們具有珍貴的本土文化及豐沛的情感，在香港鮮少發現這種瘋狂、不羈的創作能量，相反的，香港對於自身歷史與文化具有一套清晰的掌握能力，並懂得如何與外來的文化相處，「掌握風險的經驗」是對於香港與台灣兩者觀察的差異指向，可看到一座城市的連動，而不只是變動。

學生陳政道表示，在參訪香港中文大學及 Art Basel 時，有機會與本地及國際藝文人士接觸，並經由譚偉平老師及師母，其也是香港知名藝術雜誌 Art Plus 編輯，使學生們對香港藝術圈及文化背景有更一進步的了解，提供機會讓參訪學生與當地藝術家及藝文人士進行對談，深入了解不同文化下的創作。而除了火炭以及柴灣這兩個藝術創作群聚的空間之外，觀塘工業區以及 Asia Art Archive 文獻庫、Parasite 藝術空間會是此行最令人感興趣的地方，這些地方在保持亞洲文獻的力量具有很大的推動力量，這是除了擁有珍貴的本土文化資源的台灣所沒有看見的另一項珍貴資產。

➤ 參訪交流活動，拓展學生國際視野

透過參訪活動，對香港中文大學在學生學習和教師教學上有所認知與瞭解，藉此機會吸收國際經驗，使參訪經驗成為教學內容，提升藝術教育內涵。而藝文機構及博覽會之參訪，使學生可瞭解其發展模式與經營視野，反思藝術環境之流變，並透過不同領域的對話與思辨，使學生在創作的過程中增添對照與擴大思維。

➤ 提升學習成效，精進藝術創作

透過交流活動，讓雙方表現優異、具有潛能的學生進行討論與接觸，經由座談會及參觀當地學生學習環境，強化自身在創作與學習上之成效，帶入更豐富的創作內容及思考方向，更能激發學生的學習潛力，並思考當代藝術創作的國際性，以期未來的藝術生涯能更有展望。

➤ 分享交流心得，激勵同儕學習

參訪期間同學悉心以攝影及文字紀錄，在回國後匯整成果，將觀察內容及參訪心得與全院師生分享，使交流經驗有效利用，並期望成果能激勵在學同學的創作展望與思考方向。

附錄



參觀巴塞爾藝術展



參與座談會



參觀學生工作室



畢打行藝術空間



參觀柴灣工作



火炭藝術家工作室-卓有瑞